Porównanie tłumaczeń Mateusza 14:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś łódź już stadiów wiele od — ziemi oddaliła się, nękana przez — fale, był bowiem przeciwny — wiatr.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś łódź już pośrodku morza była która jest nękana przez fale był bowiem przeciwny wiatr
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Łódź tymczasem była już wiele stadiów* od brzegu, miotana przez fale, ponieważ wiatr był przeciwny.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś łódź już stadiów wiele od ziemi była oddalona, nękana przez fale, był bowiem przeciwny wiatr.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś łódź już pośrodku morza była która jest nękana przez fale był bowiem przeciwny wiatr

[1)] Stadion : 185 m.